



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Linguistic Services Division / Division des services  
linguistiques

Les Terrasses de la Chaudière

10, rue Wellington, 5e étage

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Parliamentary and Conference interp	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN960-231030/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20231030	<b>Date</b> 2023-06-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZF-500-41460	
<b>File No. - N° de dossier</b> 500zf.EN960-231030	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2023-06-19</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fall, Moctar	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 500zf
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 858-7801 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> PSPC/SPAC CONFERENCE INTERPRETATION INTERPRETATION DES CONFERENCES 171 SLATER ST OTTAWA-ON K1P 5H7 CANADA	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Amendment 001

This amendment 001 to the Request information (RFI) is issued to address the following ::

**1) At section 2.1 RFI Closing Date and Contact**

**DELETE :**

2.1 RFI Closing Date in its entirety

**REPLACE with :**

2.1 RFI Closing Date

Responses to this RFI are to be submitted to the PSPC Contracting Authority identified below, on or before 2023-06-19 at 02 : 00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT.

**2) At section 3. Requirement**

**DELETE** 3.1 in its entirety

**REPLACE WITH:**

- 3.1** The Contractor must perform conference and/or parliamentary interpretation in both official languages (French and English), on an “as and when” required basis. The Contactor must provide in-person, hybrid and distance interpretation services.

The following services might be required under the Contract:

- simultaneous interpretation
- short consecutive interpretation or whispered interpretation
- long consecutive interpretation

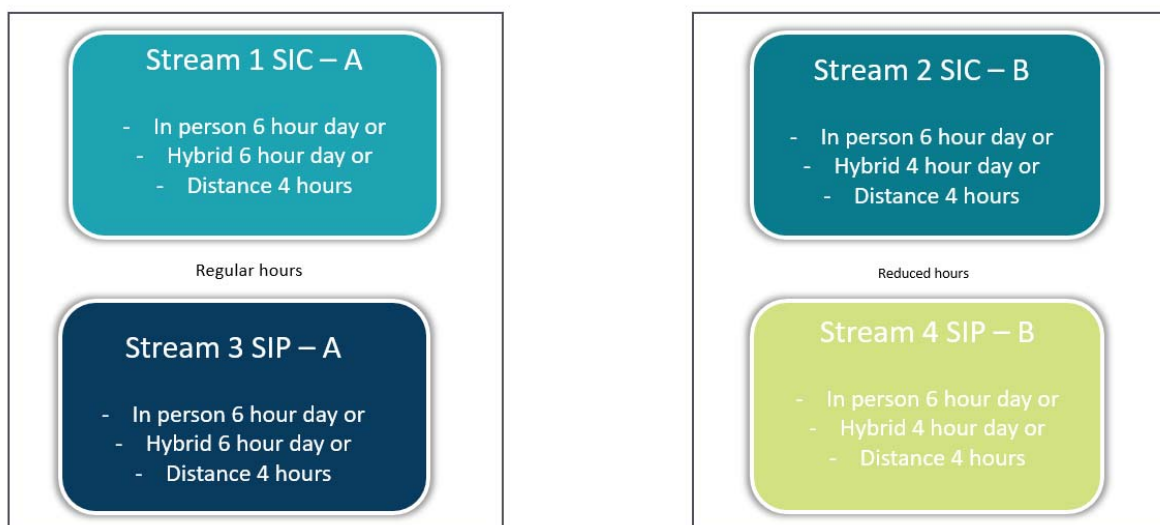
Official Languages Interpretation Services is comprised of four streams:

**Stream 1 (SIC-A):** Conference Interpretation Services with **regular hours** (maximum of 6 hours of in-person simultaneous interpretation OR 6 hours of hybrid simultaneous interpretation OR 4 hours of distance simultaneous interpretation)

**Stream 2 (SIC-B):** Conference Interpretation Services with **reduced hours** (maximum of 6 hours of in-person simultaneous interpretation OR 4 hours of hybrid simultaneous interpretation OR 4 hours of distance simultaneous interpretation)

**Stream 3 (SIP-A):** Parliamentary Interpretation Services with **regular hours** (maximum of 6 hours of in-person simultaneous interpretation OR 6 hours of hybrid simultaneous interpretation OR 4 hours of distance simultaneous interpretation)

**Stream 4 (SIP-B):** Parliamentary Interpretation Services with **reduced hours** (maximum of 6 hours of in-person simultaneous interpretation OR 4 hours of hybrid simultaneous interpretation OR 4 hours of distance simultaneous interpretation)



Details regarding the required services for any given event are specified in the TA.

Under Streams 2 and 4, if an interpreter's workday is a mix of in person and hybrid, the hybrid ratios will be used.

### 3) At section Financial evaluation

**DELETE:** Financial evaluation in its entirety

**REPLACE WITH:**

#### 4.2.1 Financial Evaluation

The Bidder shall submit prices in Canadian dollars, in accordance with Annex B – Basis of Payment.

**4.2.1.1** For bid evaluation and selection purposes only, the total evaluated price will be for the initial contract period and the one-year option period, as set out in Annex B – Basis of Payment.

**4.2.1.2** Rates will be evaluated in Canadian dollars, excluding applicable taxes, FOB destination, including Canadian customs duties and excise taxes.

**4.2.1.3** A separate financial evaluation will be conducted for Streams 1 & 3 (regular hours) and Streams 2 & 4 (reduced hours). One single per diem rate for streams 1 & 3 and Streams 2 & 4 must be provided.

The median will be determined as follows:

**Step 1** The total evaluated price will be for the initial period of the contract and the one-year option period, set out in Annex B – Basis of Payment.

**Step 2** The median will be calculated using the median function in Microsoft Excel. A median is the middle bid in a set of bids whereby half of the bids are greater, and half are lower. When an even number of technically responsive bids have been determined, an average of the middle 2 rates will be used to calculate the median.

**Step 3** The total evaluated price must not exceed 70 % of the median calculated.

Example:

Company name	Per Diem Rate								
		\$6,500.00	\$6,500.00						
A	\$6,500.00	\$3,500.00	\$3,500.00						
B	\$1,950.00	\$2,300.00	\$3,400.00						
C	\$2,300.00	\$2,000.00		\$2,300.00					
D	\$3,500.00	\$1,950.00		\$2,000.00					
E	\$2,000.00	\$1,700.00		\$1,950.00					
F	\$1,500.00	\$1,500.00		\$1,700.00					
G	\$1,700.00			\$1,500.00					
Median	\$2,000.00								
Median (+70%)	\$3,400.00								

#### 4) At section 7.1.2.3 Task Authorization - Attribution of Work

**DELETE:** 7.1.2.3 Task Authorization - Attribution of Work

**REPLACE WITH:**

#### 7.1.2.3 Task Authorization - Attribution of Work

Multiple contracts were awarded as a result of PSPC's bid solicitation. The work will be attributed according to the following order of best fit criteria:

1. Availability (see article 7.1.4.1 Request for Availability);
2. Language profile;
3. Security clearance;
4. Professional domicile; and
5. Quality index.



In exceptional circumstances, the Project Authority reserves the right to award work for events based a specific subject or client or based on Contractor's specific experience or knowledge. To this end, an updated copy of the Contractor's résumé will be requested by Canada to update the profile, validate the field and level of studies, professional attestations, experience and knowledge of each resource proposed by the contractor under this contract.

If no contractor can perform the task, Canada reserves the right to acquire the required work through other contractual means than this tool.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.**